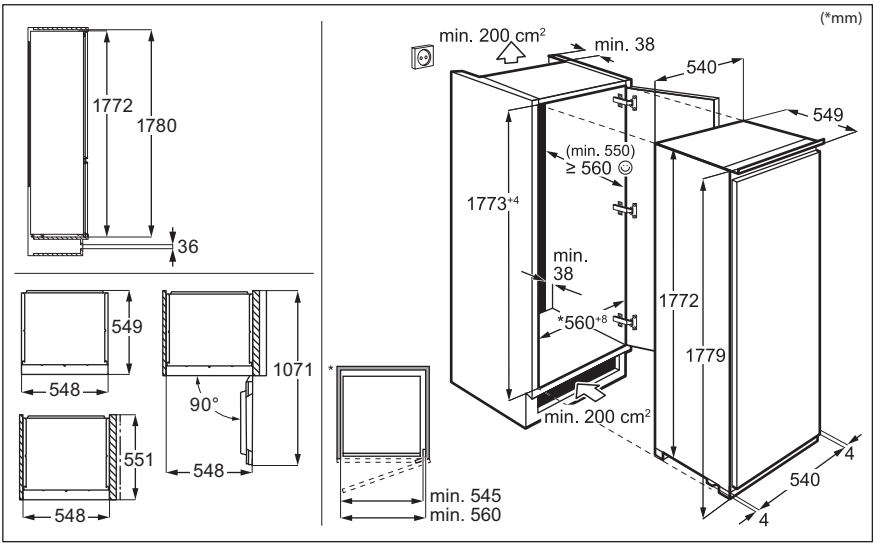
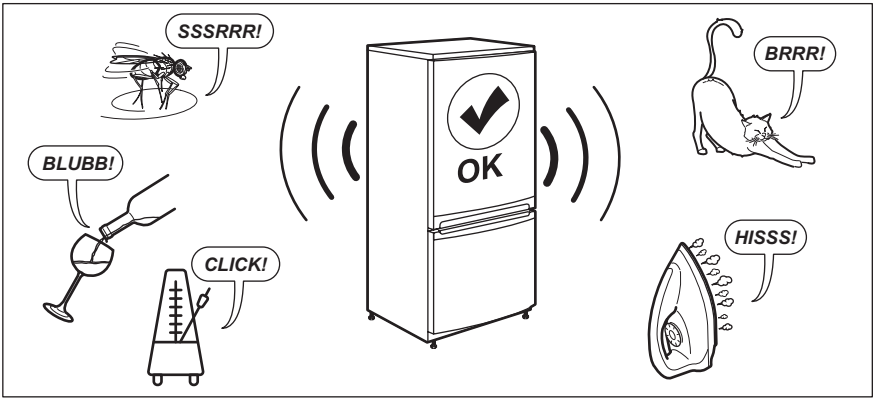
FI	Jääkaappi	Käyttöohje	3
PL	Chłodziarka	Instrukcja obsługi	15
SV	Kylskåp	Bruksanvisning	28

S9L1721E

ASENNUS / INSTALACJA / INSTALLATION



ÄÄNIÄ / DŹWIĘKI / LJUD



KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad:
Modell, serienummer.
Informationen står på märkplåten.

⚠ Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

ⓘ Allmän information och tips

Miljöinformation

BESÖK VÅR WEBBPLATS:

?

för att få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.smeg.com/services/customer-service

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION....28
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER....30
3. KONTROLLPANEL....32
4. DAGLIG ANVÄNDNING....33
5. RÅD OCH TIPS....34
6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING....35
7. FELSÖKNING....36
8. TEKNISKA DATA....38
9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT....38
10. MILJÖSKYDD....39

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och 8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen, förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
  - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
  - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
  - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylen, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- VARNING! Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.

- VARNING! Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING! Var noga med att inte skada kylkretsen.
- VARNING! Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation

⚠ VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av luckan som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hällar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om luckan.

- Med produkten följer en påse med torkmedel. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

2.2 Elanslutning

⚠ VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

⚠ VARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.

⚠ VARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd

⚠ VARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 43°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.

2.4 Invändig belysning

⚠ VARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass G.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.5 Underhåll och rengöring

⚠ VARNING!

Risk för personskador eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.
- Undersök tömningskanalen regelbundet och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen samlas tinat vatten i botten av produkten.

2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningslister till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

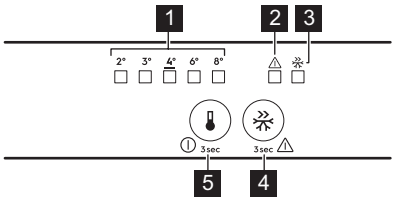
2.7 Avfallshantering

⚠ VARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

3. KONTROLLPANEL



1. Temperaturindikator LED
2. Larm-indikator
3. FastCool-indikator
4. FastCool-knapp
5. Temperaturreglage PÅ/AV-knapp

3.1 Avstängning

Sätta på

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på temperaturreglaget om alla LED-indikatorer är släckta.

Avstängning

Fortsätt att trycka på temperaturreglaget i 3 sek. Alla indikatorer släcks.

3.2 Temperaturreglering

Tryck på temperaturreglaget. Indikatorn för aktuell temperatur LED blinkar. Varje gång du trycker på temperaturreglaget ändras inställningen ett steg. Upprepa proceduren tills enheten når önskad temperatur.

Temperaturintervallet kan variera mellan 2°C till 8°C (rekommenderas 4°C).

ⓘ Den inställda temperaturen uppnås inom 24 t. Den inställda temperaturen förblir sparad efter ett strömavbrott.

3.3 FastCool-funktionen

FastCool funktionen gör att du snabbt kan frysa in stora mängder var mat utan att värma upp mat som redan förvaras i kylfacket.

För att aktivera FastCool -funktionen trycker du på FastCool-knappen. FastCool-indikatorn tänds.

ⓘ Denna funktion stängs av automatiskt efter 6 t.

För att inaktivera funktionen trycker du på FastCool. FastCool-indikatorn släcks.

3.4 Larm för öppen dörr

Om kylskåpsdörren lämnas öppen i cirka 5 min börjar kylskåpet att pipa.

Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudet

Larmet avaktiveras när dörren har stängts.

ⓘ Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av efter cirka en timme 1 t.

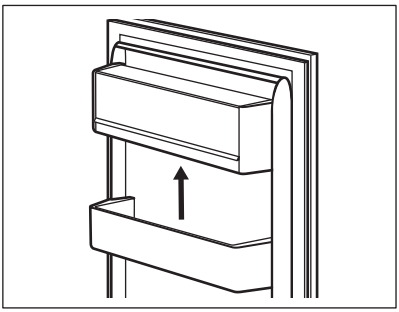
4. DAGLIG ANVÄNDNING

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Detta kylskåp är inte lämpat för frysning av matvaror.

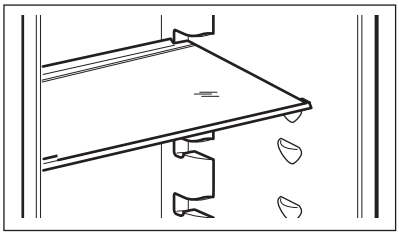
4.1 Placering av dörrhyllor

För enklare förvaring av matvaror kan dörrhyllorna placeras på olika höjder. Dra hyllan uppåt för att flytta den.



4.2 Flyttbara hyllor

Kylskåpets väggar är utrustade med skenor. Du kan ändra hyllornas placering..



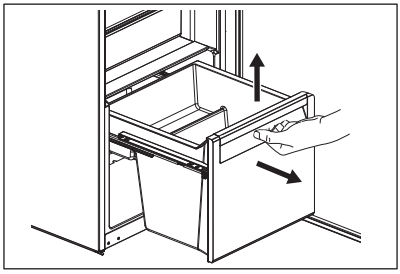
ⓘ Flytta inte glashyllan ovanför grönsakslådan. Det kan störa luftcirkulationen i skåpet.

4.3 Grönsakslåda

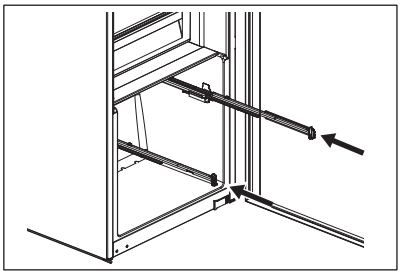
Lådan är lämplig för förvaring av frukt och grönsaker.

Så här tar du bort lådan:

1. Dra ut lådan och lyft den uppåt.

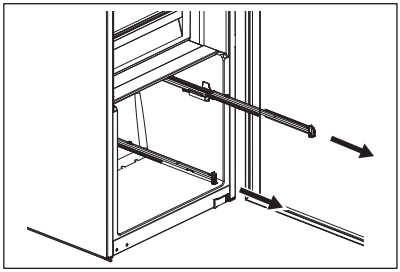


2. Tryck in skenorna in i skåpet.

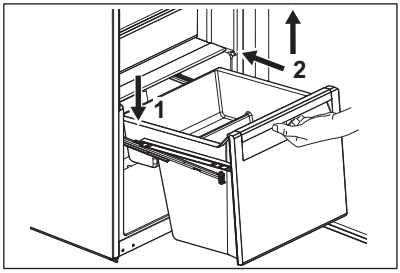


Återmontering:

1. Dra ut skenorna.



2. Placera den bakre delen av lådan (1) på skenorna.



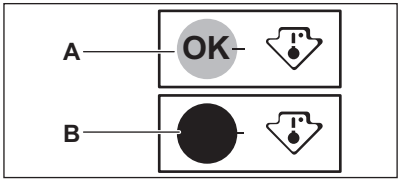
3. Håll framkanten på lådan (2) upplyft medan du trycker in lådan.
4. Tryck den främre delen av lådan neråt.
5. Dra ut lådan igen och kontrollera om den är korrekt placerad på både bakre och främre hakarna.

4.4 Temperaturindikator

Det finns en temperaturindikator på sidoväggen i produkten. Symbolen indikerar det kallaste området i kylen.

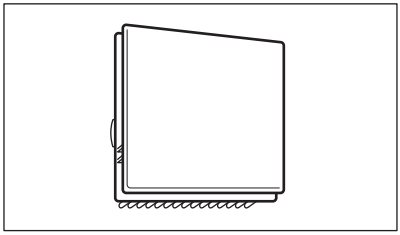
Om OK visas(A), lägg in färska matvaror i området som anges av symbolen.. Om inte(B), vänta åtminstone i 12 t och kontrollera igen.

Om den fortfarande inte är OK (B), ställ in en kallare temperatur.



4.5 Fläkt

Kylfacket är utrustat med en fläkt som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och håller en jämnare temperatur i utrymmet.



Fläkten startar automatiskt vid behov.

ⓘ Fläkten är bara igång när dörren är stängd.

ⓘ Ta inte bort gallret från fläkten.

5. RÅD OCH TIPS

5.1 Tips för energibesparing

- Konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt säkerställer den mest effektiva energianvändningen. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Ställ inte in för hög temperatur om det inte behövs för matens egenskaper.

- Om omgivningstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på för låg temperatur och kylskåpet är fullt med matvaror, kan kompressorn fortsätta att arbeta, vilket kan leda till att frost eller is bildas på evaporatorn. I så fall ska temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att den automatiska avfrostningen ska starta.
- Täck inte över ventilationsgaller eller hål.

5.2 Kylning av mat

- Facket för färska matvaror är markerat (på typskylten) med .
- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färsk mat är en temperatur lägre än eller exakt +4 °C.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylen.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Förpacka och placera köttet på glashyllan ovanför grönsakslådan.
- Tina maten i kylen.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet.
- Rengör frukt och grönsaker och lägg dem i en dedikerad låda (grönsakslåda).
- Låt inte exotiska frukter ligga i kylen.
- Låt inte grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ligga i kylen.
- Förslut flaskorna innan du sätter in dem i kylen.

6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

⚠ VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

6.1 Invändig rengöring

Rengör interiören och tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål före den första användningen och torka sedan torrt.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i diskmaskin.

6.2 Regelbunden rengöring

Rengör utrustningen regelbundet:

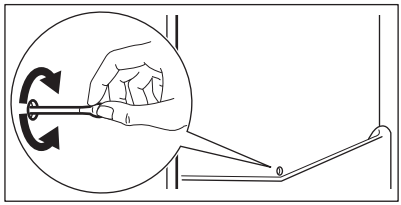
- Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och neutralt rengöringsmedel. Skölj av och torka dem torra.
- Torka rent dörrtätningarna regelbundet.

6.3 Avfrostning av kylskåpet

Frost elimineras automatiskt från kylfackets förångare vid normal användning. Vatten från avfrostningen rinner ut via en ränna i en speciell behållare och förångas därifrån.

Rengör regelbundet tömningshålet för smältvatten som sitter i mitten av kylskåpsrännan.

Använd rengöringshjälpmedlet som medföljer.



6.4 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren stå öppen för att undvika att dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING

⚠ VARNING!
Se avsnitten om säkerhet.

7.1 Vad gör jag om ...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Dörren är öppen.	Stäng dörren.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	För mycket mat har lagts in samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se kapitel "Installation".
	Matvaror som lagts in är för varma.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	FastCool-funktionen är påslagen.	Se avsnittet ”FastCool-funktion”.
Kompressorn startar inte omedelbart när "FastCool" trycks in, eller när temperaturen ändras.	Kompressorn startar efter en stund.	Detta är normalt, det har inte uppstått något fel.
Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Produkten står inte plant.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i viloläge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Kontakta det auktoriserade servicecentret.
Det är för mycket frost och is.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Matvarorna är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt.
Det finns för mycket kondensvatten i kylen.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna bara dörren när det behövs.
	Dörren har inte stängts ordentligt.	Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.
	Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
	Under sommar och höst är det normalt att kondensbildningen ökar på grund av den högre luftfuktigheten. Kylen producerar ingen fukt. Efter den här perioden avtar luftfuktigheten i kylen av sig själv.	Under sommar och höst ska du ställa in en varmare kylskåpstemperatur (ca 6-7 °C).
Vattendroppar finns på glashyllorna.	För mycket fukt finns inuti kylen.	Torka av glashyllorna med en trasa för att få bort vattendropparna.
Vatten rinner inuti kylen.	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att matvarorna inte vidrör den bakre väggen.
	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
Det går inte att ställa in temperaturen.	FastCool-funktionen är påslagen.	Stäng av FastCool-funktionen manuellt eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt. Se avsnittet ”FastCool-funktion”.
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga luckan".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Maten är för varm.	Låt maten svalna före förvaring.
	För mycket mat förvaras samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
	Dörren har öppnats ofta.	Öppna endast dörren när det behövs.
	FastCool-funktionen är påslagen.	Se avsnittet ”FastCool-funktion”.
	Kalluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kalluft cirkulerar i produkten. Se avsnittet "Råd och tips".
LED-indikatorerna för temperaturinställning blinkar samtidigt.	Ett fel har uppstått vid mätning av temperaturen.	Kontakta det auktoriserade servicecentret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylda men temperaturen kan inte ställas in.

ⓘ Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

7.2 Byte av LED-lampa

Kontakta det auktoriserade servicecentret vid lampbyte.

7.3 Stänga luckan

1. Rengör dörrens tätningslist.
2. Se installationsanvisningarna för dörrjustering.
3. För att byta ut defekta dörrtätningslister, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen i EU EPREL-databasen, relaterad till produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken *https://eprel.ec.europa.eu* och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken *www.theenergylabel.eu* för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara som anges i denna bruksanvisning i ”Installation”. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♺. Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen 🗑 med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.smeg.com



222383779-A-362024